

Ekwo Ebvü-aphụ

Aphụ, byaru Jierúsalemu

¹ Lewarọ gę mkpükpu ono
 dabyiru bụru ochobu;
 mbụ mkpükpu ono,
 nemadzụ shi tsụa
 ेrupfu ono!

Lewarọ g'o byaru adụ gę
 nwanyị, ji iya anqedu;
 mbụ onye ono,
 shi paa eka apaa
 l'echilabọ ọhamoha
 ono!

Onye ono, shi bụru
 eze-nwanyị l'iphe,
 bụ alị-eze l'ophu;
 bę byawa abụru ohu.

² Enyashi ophu bę
 ọorakotaje ékwa akpo
 pfula pfula.

Enya-mini, shi iya l'enya
 soşihu tsoru iya asha.

Ndu yęe ya dükota lę
 ree ta adụdu mę
 onye ophu abyaję
 bya adụa ya obu.

Iphe, bụ ndu yęe ya eshi
 ọnyà bę dewaru

iya ye.
 Ephe byawa abukotaru
 ndu ɔħogu iya.
3 Gę Jiuda nochhaaru lę
 mkpamēhu;
 bya ejee
 ozi mkpōnwu ęhu;
 bę ephe lashjaru ɔħozo.
 Nta-a bę o buwaa l'echilabę^o
 ndu ɔħozo.
 Ole օ to dudu ęka օ humaru
 tħuta unme.
 Ndu achị iya k'egude bę^o
 gbaburu iya iphu
 l'ęka օ nő l'aphu.
4 Uzo, e shi eje Zayonu bę agu
 aphu;
 noo kele օ to duedu onye
 eshijekwadu iya eje
 ɔbo-iphe, a tħru ɔnū iya.
 Oguzo, e shije abahu iya
 l'ophu bę^o
 dachishihuwaru nü.
 Ndu uke iya bę atsugbawaa
 ude.
 Iphe, bų үnwumgboko
 iya tükko nödu l'aphu.
 Yebedula l'onwiya nödu
 l'oke iphe-ęħuka.
5 Ndu ęphe l'iya dħuru l'opfu għe
 bħru ndu-ishi iya,
 tħeme iphe,
 nödu ejehuru phę.

Ø bħru ndu əħogu iya bę̄ əħu
 du guu;
 kęle əo Chipfu bę̄ meru
 g'aphu dapfuta iya;
 kęle iphe-eji,
 o meru pawaru
 igwerigwe.

Unwegirima iya bę̄
 lakotawaru əħozo.

Mbụ lę ndu əħogu
 kputachawaru phę lę
 ndzü.

6 Übvù, nwada Zayonu shi
 dükota bę̄ ə to dħeddu.

Ndu-ishi mkpukpu ono
 dükotawa g'ele,
 ta ahumaduru irwu-əswa,
 əo-ta.

Ike bvüwaru phę l'eka
 əphe agbalaru ndu
 achi phę nü.

7 Lę mbokу ono,
 mkpukpu Jierúsalemu
 wataru eje iphe-əħuka ono;
 mbụ g'o wataru aghaphe
 phuuri ono;
 bę̄ ə nyataru əguru iphe,
 o shi nweru teke k'ichee.

O be teke ndu nkija
 dabarу l'eka ndu əħogu;
 əphu ə to duedu onye
 yeru iya əka.

Ndu əħogu iya hūma iya;

bya ajaahaa ya ewenu;
kèle ọ dakpohuwaru.

⁸ Mkpükpu Jierúsalemu
meakwari iphe-eji,
paru eka apaa;
shiwaa nno merwua
onwiya.

Iphe, bụ ndu shi akwabéje
iya ùbvù nodu akpowà
iya ẹbo l'afu;
noo kèle ẹphe hùmawaru
iya l'eka ọ gba oto.

Yébedua l'onwiya nodu
atsu ude;
bya eworu iphu ghachi
l'uzo ibe iya ọzo.

⁹ Emerwushi ono,
o merwushiru onwiya
ono bę rakwari l'iphe,
ọ nma l'upfu.

Ọ tọ rịduru ɔriri rị-vu egube
iphe,
a-dapfuta iya nụ
l'atatiphu.

Ọo ya bụ; ọ daa darwua ali
k'ophu dù biribiri;

Ophu ọ tọ dùdu onye
dụa ya obu.

Gube Chipfu; hùmanu egube
iphe-ehuka, mu eje;

Ohogu mu ono bę
lwụ-kpewaru nụ!

¹⁰ Ohogu ono bę chitakotawaru

iphe, bụ ẹku,
o nweru ènweru.
Ọ humaru ọha ono,
 bụ ndu ta amadụ Chileke
 g'ephe wụbaru l'ulo,
 dụ nsø iya;
 mbụ ndu ono,
 gube Chileke dachiru
 abata lè ndzukọ ndu
 nkengu ono.

11 Ndu nkiya g'ephe ha l'atsükota
 pfupfupfu l'eka ephe acho
 nri eriri.

Ephe egudeje ẹku phe
 gbanweta nri;
 g'eeshi g'ephe dzükporu
 nụ ndzụ.

"Gube Chipfu; lenaa ẹnya
 nyata mu;
 kèle a ta gubeeduru
 mu iphe."

12 ?To dudu iphe, ọ bụ l'ẹnya
 unubẹ ndu aghata
 aghata?

Unu chikakpodapho ẹnya
 achiķa; maru
 ?o nweru iphe-ehuka,
 dujeru g'ophu mu
 eje-a?

Mbụ iphe-ehuka-a, e meru g'o
 dapfuta mu-a.

Ọ bürü Chipfu bẹ meru
 g'iphe-ehuka ọbu
 dapfuta mu;

mbụ lẹ mbọku ono oke
eħu-eħu iya enwu
phuruphuru ono.

13 O shi l'ephekerephe tufu ọku;
o bya atuko mu ọkpu
kepyashiha.

O wotaru ụgbu geberu mu gę
mu ye ọkpa;
bya enwuphu mu azu.

O mewaru gę mu bụru
onye nkinyi;
Mbọku-mbọku bę mu anoduje
aavę avęve.

14 Iphe-eji, mu meshiru bę
o mewaru ọ bụru
odogoro;

O gudewaa eka iya kekọ
ya ekekọ.

Eħħe tükowa kwotobe
mu l'olu.

Nnajịuphu bę mewaru ike
bvụ mu;
bya eworu mu ye l'eka
ndu ka mu ọkpehu.

15 Nnajịuphu bę jikawaru ndu
ike du l'ogu, bụ ndu ono,
mu l'ephe shi nodu ono.

O chikoberu ndu ojogu g'ephe
bya etso mu ọgu;
mbụ g'ephe gwee
unwokoroby a mu
arakabya.

Nnajịuphu bę zowaru nwada,

yęe nwoke akwajęduru
ono bụ Jiuda tolitoli;
g'onye azoshi mée
l'akpuru vayinu.

¹⁶ Qo iphe ono meru g'o gude
mu nodu ara ekwa;
mbụ enya-mini nodu
alwa mu kę putuputu
l'enya.

Ophu o tọ dudu onye nō mu
ntse, l'a-dụ mu obu;
mbụ onye l'e-me
g'obu guzeta mu.

Unwegirima mu buwaa
nkinyi;
Noo kele ọhogu ono bę¹
lwụ-kpewaru nụ.

¹⁷ Mkpükpu Zayonu bę
chiliwaru eka g'a
gbaaru iya mkpu;
Ọle o tọ dudu onye l'a-dụ
iya obu.

Chipfu tụ-buwbaru opfu
eħu Jiékopu g'ekemu;
mbụ gę ndu bupheru
iya mgburugburu
bukotaru ọhogu iya.

Jierúsalemu bę bụakwaa
iphe,
aasọ nsọ l'echilabọ
phę.

¹⁸ Chipfu bę emekwa iphe,
pfürü ọto;

Noo kèle ọo mbedula bẹ¹⁹
kwefuru ike l'ekemu
iya.

Unwu-eliphe;
unu ngabékpodapho
nchi;

Unu lekpodapho ẹgube
iphe ẹhuka, mu eje!

Unwada mu waa
uwokorobya mu
bẹ a kpükotawaru
lẹ ndzụ.

19 Mu rakuru ndu mu
l'ephe dù lẹ ree;
Ephe woru mu dephua.
Ndibe mu, bụ ndu-uke;
mẹ ndu bụ ọgerenya
bẹ bükotawa
mkpurupyata l'ime
mkpükpu ono;
l'eka ephe achọ nri,
ephe e-ri nodu ndzụ.

20 Gube Chipfu; hụmanu aphụ,
byaru mu nụ.

Mu nọwaa l'oke iphe-ẹhuka.

Obu mu bẹ te ebvueduru
ebvuru; kèle mu
kwefunükawaru ike.

L'ime mkpükpu bẹ e gude
ogu-echi egbushi
nemadzụ.

L'ulo bẹ buepho mgbu-ọnwu
bẹ nọ iya nụ.

21 Ndiphe bẹ nümawaru ude,

mu atṣu.
 Ole ọ tọ dudu onye l'a-dụ
 mu obu.
 Ndu ọhogu mu g'ephe ha
 bẹ nümawaru k'aphu,
 byaru mu nụ;
 Ephe nödu ete ęswa l'ọo ngu
 meru mu iya.
 Menaa gẹ mbóku ono,
 i pfuru opfu iya
 ono rwuā;
 k'ophu ęphe a-dụ gẹ mu dụ-a.
²² G'ajo-ememe, ęphe emegbabe
 rwuna l'atati phu ngu;
 Menaa phę ęgube,
 i meru mu l'opfu lę mu
 mesweru ono.
 Ude, mu atṣu bẹ panükawaru
 ęka;
 meji nödu atofu
 mu atofu.

2

Ikpe Chipfu

¹ Lenu gẹ Nnajịuphu gude
 urwukpu,
 shi l'ehu-eghu iya
 sọ-kpute nwada Zayonu.
 Ọdu-biribiri ndu Ízurelu
 ono, e shiwaawolia
 o jerwuwa l'imigwe
 ono bẹ ọ kwadawaru
 l'alị.

Mbokú ono, ęhu eghu iya
 eghu ono
 bę օ tő nyataduru ęka
 օtut-kobeje օkpa ono.

² Nnajüpħu bę taswiberu
 obu tukó ęka Jiékopu
 bu mee umerekete;
 օphu օ tő phuduru
 iya obu-imemini.

O oke ęhu-eghu iya bę o
 gude tsukpōshichaa
 ęka nwada Jiuda
 kpushichaaru ike.

Q kwatsuwaru ali-eze iya;
 mę ndu nő l'aba-eze iya;
 shi nno meru ujikputeru
 tu phe.

³ O gude g'ęhu-eghu iya enwu
 phuruphuru
 nashichaa Ízurelu ike,
 o nweru enweru g'օ ha.

O sephuru ękutara iya azu
 lę teke ono,
 ndu օhogu phe
 abyarwutawa.

O tsupyashiru Jiékopu g'oku,
 enwu enwunwū;
 mbu g'oku, atukoje iphe,
 nő iya mgburugburu
 tsukqota.

⁴ O setawaru apfű iya
 g'onye օhogu.

O gudewaa ękutara iya

seta iya kẹ jijiji g'onye
ɔhogu.

Iphe, bụ ndu ono,
dụ ùbvù l'enya bẹ o
tükowa gbushia.

O buru l'ulo-ekwa nwada
Zayonu bẹ o votaru
oke ɛhu-eghu iya
kpukposhi g'oku.

⁵ Nnajịuphu bẹ dụwaa g'ohogu.

O mewaru Ízurèlu umerekete.

O mebyishikötawaru ulo
ibe-eze iya g'ọ ha;
bya emebyishikötawa
eka a kpükotaru o
shihuchaa ike.

Nggumaphu; waa ekwa-aphü
bẹ o mewaru ọ kabaa
shii l'ehu nwada Jiuda.

⁶ O gudewaa ehleruka phokashia
eka o bu g'onye
phokashiru mgbabu;
bya emebyishiwa eka ono,
ephe edzuköbeje ono.

Chipfu bẹ mewaru ge
Zayonu zohachaa ɔbo-iphe,
nwegbaarụ teke aboje iya;
mékwapho
eswe-atüta-unme iya.

O gudewaa g'ehleru-eghu iya,
enwube phuruphuru
ophu ọ tọ gubeeduru
onye eze;

waa onye uke iphe.

⁷ Nnajịuphu bẹ jikawaru
 ɔru-ngweja iya.
Ọ pawaru ụlo iya, dụ nsọ haa.
O wowaru ibe eze,
 dükota lẹ Jiuda ye ndu
 ɔhogu l'eka.
Ephe nodule l'ime ụlo Chipfu
 tụa rwurwurwu g'o
 bụ mbọku, ọbo-iphe.
⁸ Chipfu bẹ pfuwari iya hoo haa
 sụ l'oo-tsukpøshikota
 igbulọ, e gude kpụ-pheta
 nwada Zayonu
 mgburugburu.
Ọ kpabuwaru iya oke.
Ophu o sephuduru eka azụ;
 haa ya emebyishi.
O mewaru g'eka a kpụshiru
 ike;
 waa igbulọ raa ękwa
 aphụ.
Ephe tuko g'ephe ha yifukọta.
⁹ Onu-oguzo iya bẹ
 mibachawaru emiba
 l'ime ali.
Mgbo-ígwè iya bẹ ọ
 nyakwoshichawaru
 anyakwoshi bya eworu
 iya mebyishia.
Onye eze iya; mẹ ndu-ishi iya
 bẹ lakotawaru ọhozo
 je eburu.

Ophu ọ duedu ekemu,
nọ swiru phẹ nụ.

Ophu ndu mpfuchiru iya l'ophu
aphujeedu ophulenya,
shi Chipfu l'eka.

¹⁰ Iphe, bụ ndu bụ ogeranya
nwada Zayonu bẹ¹
gwodoshihuchawaru
l'alị;
tuko nödugbaa kpoyoo.

Ephe chitawaru uwe-aphụ
yegbaa;
bya ekpota urwuku
kpube onwophẹ l'ishi;
Unwumgboko Jierúsalemu
bẹ kpubewaru iphu l'alị.

¹¹ Mu kwawaru ękwa;
enya duchawaa mu
ragaraga.

Mu nökwa l'oke iphe-ehuka;
meji nödu akụfu
mu akụfu.

Iphe, kparụ iya nụ bụ lẹ
ndibe mu bẹ e meru
ephe bürü mkpurupyata.

Unwegirima nshii;
mẹ ndu e he l'eka bẹ²
mba tushiru l'oma
gbororo mkpukpu.

¹² O bürü gẹ mba atụshiwa phe
gẹ ndu e merwuru ehu
l'oma gbororo mkpukpu
ono;

mbụ teke ndzụ phẹ eyifuwa
 eyifu l'utapfu ne phẹ;
 bẹ ẹphe tuko arakugbaa
 ne phẹ asuje: "?Denu nri,
 anyi e-ri? ?Denu mее,
 anyi a-ngu?"

- 13 ?Bụ gunu bẹ mu e-pfuru ngu?
 ?Bụ gunu bẹ mu a-turu ngu
 yeru gube nwada,
 yee nwoke teke akwaswee
 ono, bụ Jierúsalem̄u?
 ?Bụ gunu bẹ mu a-sụ
 l'i dù g'oo ya; k'ophu
 mu a-dụ ngu obu?

Ónyá, tukoru ngu ẹhu
 bẹ aba kẹ yoyoyo
 g'eze-entyimu;
 ?Bụ onye bẹ e-me g'i
 wekoroju?

- 14 Ophulenya, ndu mpfuchiru
 ngu phürü ngu bẹ bụ ụka
 bẹ ẹphe dzürü ngu bya
 abükotaru iphe éswè.

Ephe te kpuhaduru ejo-iphe,
 i meshiru goshi ngu;
 k'ophu e gege aha
 ngu akpụ lẹ ndzụ.

Iphe, ẹphe phürü ngu
 l'ophulenya bẹ bụ ụka;
 Teme ọ búru iphe,
 dusweru ngu uzo.

- 15 Iphe, bụ ndu aghata aghata
 bẹ akụje eka kpuwa ngu.

Ephe aphuje okpuroswa;
 pheeru nwada Jierúsalemu
 ishi kpakakpaka sụ:
 “?Bụ mkpükpu-a, e shi ekuje
 ‘nwọma-mma-a’ baa;
 mbụ ‘ehu-utsø ụnwu-eliphe
 l’ophu ono?” ”

¹⁶ Ndu ọhogu ngu l’ophu
 bẹ sawaru ọnụ galaba
 kwaberi ngu.

Ephe aphugbaa okpuroswa;
 bya ata ikireze asuje:

“Anyi lwewaru iya!
 O ntanụ-a bẹ anyi shi ele
 enya iya ono.

Nta-a bẹ anyi nowa ndzụ;
 hụma iya l’enya.”

¹⁷ Chipfu bẹ mewaru iphe,
 ọ tüberu ememe.

O mewaru iphe ono,
 o pfuru ono,
 bụ iphe ono,
 ọ tụ-buhawaru teke dù
 enya ono.

Ọ kwatsuwbaru ngu;
 ọphu ọ tọ phuduru
 ngu obu-imemini.

O mewaru g’ohogu ngu
 tñru okoo kpua ngu;
 bya emewaa g’okpehu
 kabaa adụ ndu i dù ashi.

¹⁸ Obu phe bẹ arakugbawa
 Nnajịuphu;

Gube igbulọ, nọ-pheru nwada
 Zayọnụ;
 g'ẹnyá-mini shi ngu l'ẹnyá
 sónaa gborogboro
 g'ẹnyímu;
 eswe l'ẹnyashi!
 Ta adúkwa teke iji-tüta unme;
 ọphu ọ dükwa teke ẹnyá
 a-nwụ-buhu ngu
 gbúgbúgbu.

¹⁹ Gbalihu chia mkpu ẹkwa
 l'ẹnyashi;
 mbụ lẹ ẹgube teke ono,
 nche abalị awatajẹ ono!

Guha obu ngu wúshiaru
 Nnajíuphu g'onye
 wúshiru mini.
 Chilia ẹka ngu imeli raku iya
 l'opfu ẹhu ụnwégirimá
 ngú,
 bù ndu mba l'atugbaa
 l'ishi mkpukpu; kélé ẹgu,
 eeme phẹ.

²⁰ Gube Chipfu; lenaa ẹnyá
 húmadupho.

?Bụ onye bẹ i mejewaru
 ẹgube-a?
 ?Bụ g'unwanyi taahaa anụ
 ụnwégirimá phẹ;
 mbụ ụnwégirimá,
 angúkwadu phẹ ẹra?
 ?Bụ g'e gbushiaha ndu-uke;
 mè ndu mpfuchiru

l'ulo-nsø kę Nnajıuphu?
 21 Egirima mę ogerenya bę
 tükoru dabyigbaaru
 l'alị l'oma etsuzo.
 Unwokoro me ụnwumgboko
 mu phę bę e gudewaa
 ogu-echi gbukota.
 Oo mbóku, ęhu eghu
 ngu eghu bę i
 gbushiru phę.
 I gbushiru phę;
 ophu i tị phuduru phę
 obu-imemini.
 22 Oo g'eeukóbeje k'obo-iphe-a;
 bụ g'i kukóberu
 ndzụ-agügu g'ephe swiphe
 mu mgburugburu.
 Lę mbóku ono, ęhu eghu
 Chipfu eghu ono bę o
 tọ dudu onye nahürü nụ;
 ophu o dudu onye
 phoduru nụ.
 Iphe, bụ ndu mu heru hefuta
 bę ndu ọhogu mu
 sarụ ọsampfu.

3

Iphe-ęhuka ndu Izurelu erwu Jieremaya l'ęhu

1 Oo mbedula bụ onye
 gudekpoo ẹnya mu hümä
 iphe-ęhuka ono,
 Chileke gude oke ęhu-eghu
 iya echı g'eechi

- mgħboro ono.
- ² O chifuru mu; mee mu haa
eje l'iphóró jeahaa ije
l'ochii.
- ³ Ire-lanu bū l'o gudewaa
eka iya awago mu
mbokku-mbokku.
- ⁴ Anuehu mu; mè akpo əhu
mu bę o mewaru o nödu
ese əli.
- Okpu, nō mu l'əhu bę o
kū-jishiwaru akū-jishi.
- ⁵ O gude iphe, atso ilu
waa iphe-əhuka kephee mu;
mbu gude iya gbaphee
mu mgħburugħburu.
- ⁶ O mewaru gę mu nödu l'ochii;
gę ndu nwuħuhawaru nü
teke du ənya.
- ⁷ O kpū-phetaru mu
mgħburugħburu;
k'ophu bū l'o to nwedu
eka mu e-shi lufu alufu.
- O nyabewaru mu ċebbirigba,
anyi-tsuta mu anyi-tsuta.
- ⁸ Teke mu chiru mkpu nta
chia imo;
raa nta raa imo g'o
gbaaru mu mkpu;
- O tő ngabędu nchi l'epfupfu,
mu epfu anu iya.
- ⁹ O gudewaa mkpuma,
a gbakpoħiřu

agbakpôshi dochishia
 mu ụzo;
 bya emewaa g'uzo mu
 dûkota
 nggôdogonggodogo.

10 Oo g'agụ akwagebeje-a
 bụ g'o zé kwabèru mu;
 Mbụ kwabé g'oduma,
 domiru onwiya edomi.

11 O nwufuru mu l'uzo,
 mu eshije;
 woru mu labushia
 nanụ nanụ;
 Bya agbado mu;
 mu dabyiru nkinyi mu.

12 O setawaru apfụ iya;
 o bùru mbèdua bẹ́ o
 tüberu g'o gbaa ya.

13 O wotaru apfụ,
 shi l'ekpa apfụ iya;
 woru iya sùbaa mu obu.

14 Mu bùwaa onye ndibe
 mu anoduje atụ ụzu ọchi;
 Mbụ onye aanoduje aguru
 ebvu eswe l'enyaishi
 gude aja mu ewenu.

15 Qo iphe, atsọ ilu bẹ́ o gude
 nụ-jia mu ẹpho.

Q bùru age bẹ́ o cheru mu
 jasụ o tsuahaa mu atsutsu.

16 O gudewaa ejirija kujishia
 mu eze;
 bya azowaa mu tolitoli

lę ntü.

17 I nafuwaru mu nchi-adu-doo;
Mbụ lę mu zohawaru iphe,
bụ iya bụ əhu-guu.

18 Qo ya meru g'o gude mu
nodu epfu su:
“Ike bvukwaru mu;
Ophu iphe, mu ele ənya
iya l'eka Chipfu
erwuékwaru mu pho əka.”

19 Mu nyataru iphe-əhuka mu;
waa phururugbadaa,
mu aghaphe;
mbụ iphe ono, atsọ ilu;
waa age ono.

20 Qobujeru teke mu nyataru
iya g'o ha; meji atofu mu.

21 Qobujeru mu -nyata iphe
lanu-a;
obu eguzeta mu.

22 L'oo n-yemobu Chipfu
ono meru g'o gude
ophu anyi atükodu
lakota l'iswi.

Noo kélé obu-imemini
iya te nwedu eberu.

23 L'utsu g'utsu bę n-yemobu
waa obu-imemini
Chipfu ono aduje əphúú
əphúú.

Apfushi ike ngu bę paru
əka apaa.

24 Iphe, mu epfuye l'obu

- mu bụ l'ọo Chipfu bụ
okiphe, mu ketarụ.
Ọo ya meru g'o gude
mu je l'anodu kwabera
iya.
- 25 Chipfu bẹ dukwaru
ndu ono,
nọ kwabera iya nụ le ree;
mbụ onye ono,
anoduje ele enya iya.
- 26 Iphe, du ree bụ gẹ nemadzụ
nodu ngguingguji
kwabe;
nodu kwabera Chipfu
g'o dzọ ya.
- 27 Egube ivu-erwa ono bẹ
o duje ree gẹ nemadzụ
vua ya le teke o bụ okorobya.
- 28 G'onye obu nodu
ngguingguji vuru iya
nkinyi iya;
Noo kele o Chipfu boru
iya ya.
- 29 G'onye ọbu phozekwa
kpube iphu l'alị;
kèle o nweru g'oo-du;
l'e meeru iya iphe,
ooke enya iya.
- 30 G'o dobe upfuru-nchị
iya g'onye echị iya ẹka
chita ike iya;
Ọ haa g'e gude iphe-iphere
nụ-jia ya ẹpho.

- 31 Kélé Nnajiuphu taa -jikadu
nemadzụ jasụ l'ojejoje.
- 32 O bụ eviya l'oomeje g'aphụ
tsoru nemadzụ;
ole ọphujekwapho
obu-imemini.
Kélé n-yemobu iya bẹ
nyíberu anyíbe.
- 33 O tọo nọdujedu atsọ
iya ụtso g'o mee
g'iphe-ehuka waa aphụ
dapfuta ụnwu-eliphe.
- 34 G'e gude ọkpa zopyashia
ndu ono,
a tịru mkporo lẹ
mgboko;
- 35 mbụ g'a nafụ nemadzụ
iphe, rwuberu iya nụ
l'atatiphu
Okalibe-kangokotaru-nụ;
- 36 mbụ l'a -nafụ nemadzụ
iswi-odu-mma, rwuberu
iya nụ;
bẹ iphemiphe ono g'ọ ha
taa dükwa Nnajiuphu ree.
- 37 ?Bụ onye a-dụ ike pfua opfu;
mee ya g'o ree;
m'ọ -bụru lẹ Nnajiuphu ta
atuduru ekemu g'o ree?
- 38 ?Tobudu
Okalibe-kangokotaru-nụ
bẹ asuje g'iphe-ehuka
waa iphe,

dụ ree byapfuta
nemadzụ?

39 ?Bụ gunu meru g'o gude
nemadzụ,
nọ ndzụ je anoduje
atsushi aphụ;
lẹ teke aahụ iya ahùhù
k'iphe-eji, o meru?

40 G'anyi nyochana ụzo anyi;
gbua ya igo;
Lwaphuta azụ lwapfuta
Chipfu.

41 G'anyi palinaa obu anyi
imeli;
Chị-liaru Chileke, nọ l'imigwe
eka imeli sụ:

42 Anyi meswewaru;
bya ekwefu ike;
ophu i tị gqeduru
anyi nvụ.

43 I kpuchiteru onwongu
eħu-egħu gude chia
anyi oso.

I gbuwaru anyi; ophu i
tị phuduru anyi
obu-imemini.

44 I gudewaa urwukpu
kpuchia onwongu;
k'ophu o tọ dudu epfupfu,
anyi pfuru nụ ngu
e-rwuje ngu nchi.

45 I mewaru anyi bürü ndu
dụ ekpa-oyi;

buru ikpozu l'echilabọ
ndiphe.

- 46 Ndu ọhogu anyi l'ophu
bẹ sawaru ọnụ galaba
epfubyishi anyi.
- 47 Ndzụ-agụgu bẹ rwutawaru
anyi;
a gbabewaru anyi ónyà.
Mkpurupyata yee ola-l'iswi
dapfutawaa anyi.
- 48 Enya-mini, asoe mu pho
gborogboro l'enya gę
mini nggele;
Kele ndibe mu bẹ e
meru umerekete.
- 49 Enya-mini ta abyadụ
asoshị-buhu mu l'enya;
mbụ l'ọnodujeephо
asọ mu mkpúrumkpuru;
50 jasụ teke Chipfu a-gbę
l'imigwe lee enya l'alị
humá mu.
- 51 Iphe, enya mu ahụma
meru aphụ ji mu obu.
Ọ buru k'ụnwada mkpukpu
mu ono bẹ kparụ iya nụ.
- 52 Ndu ọhogu mu anoduje
achi nta mu g'onye
achi nta enu
l'ebé abụ l'o nweru iphe,
mu meru phę.
- 53 Ephe nwuru mu ye l'ime
nsụ g'ee-shi g'ephe

- wota ndzụ mu.
 Ǝphe nodu atụ mu mkpuma.
 54 Mini rikputeru mu ishi;
 mu rịa lę mu chijuwaru.
 55 O bụru l'ime wukirima
 nsu ono bę mu nō
 raku gube Chipfu.
 56 I nümawaru arwɔrwo,
 mu rwɔru ngu sụ:
 Ba gbakwa mu nkuchi
 l'araku ono,
 mu rakuru ngu g'i
 gbaaru mu mkpu ono.
 57 I kpíritaru mu ntse teke
 mu rakuru ngu ono.
 I sụ gę mu ba tsushi ebvu.
 58 Gube Nnajịuphu;
 o kwa ngu leru ẹnya
 l'opfu ehu mu;
 bya agbafuta ndzụ mu.
 59 Gube Chipfu; i hümawaru-a
 ejo-iphe, e meru mu;
 hanaaru mu enge!
 60 I hümawaru g'ephe
 gwataberu mu ụgwo
 iphe, mu meru;
 mékwapho ejo-idzu,
 ephe achikotaru mu.
 61 Gube Chipfu; i nümawaru-a
 g'ephe epfubyishi mu;
 mékwapho ejo-idzu,
 ephe achikotaru mu.
 62 Mbóku-mbóku bę ndu ono,

etso mu opfu ono;
 anodujeephə agba mu
 mgbamu;
 bya achịru mu ejo-idzu.

- 63 Lewa phę ro ᘃnya!
 Ephe -nodu anoo;
 ozoo l'ephe pfuru apfuru;
 bę ephe egudejeę mu
 phę agü l'ebvu;
- 64 "Gube Chipfu; pfukwaa phę
 ugwo, gbaru phę nü;
 mbü egube ono iphe,
 ephe meru du.
- 65 Kpo-chikwaa phę obu
 akpọ-chi;
 G'ephe bukwaru ndu i
 turu onu.
- 66 Gudekwa ęhu-eghu chipyabe
 phę;
 woru phę mebyishia
 lę mkpula igwe kę Chipfu."

4

Qnodu Jierúsalemu, teke ọ daru

- 1 Lewarọ gę mkpolà-ododo
 ono,
 shi egbu nwíinwii ono
 byaru agbachihuwa
 agbachihu.
- Lewarọ g'okpobe mkpolà-ododo
 ono, byaru agbanwee.
- Mkpuma ulo, du nsø bę a
 tükashichaaru nanu

nanụ lẹ mgbakata-uzo,
nonye.

² Unwu Zayonu, vugbaa oke
aswa ono; mbụ ndu ono,
shi aba urwu g'okpobe
mkpola-ododo ono;
bẹ byawaru adụ rivo rivo
ge ite, e gude ụrwa kpụa;
mbụ g'iphe, ọ-kpụ-ite
gude ẹka kpụa.

³ Mbụ-a; nkụta-oswa bẹ¹
echebejekwa ụnwu iya era;
obenu lẹ ndibe mu bẹ²
ejo obu, dù phẹ nụ
bẹ dù ge k'oke-enu,
bu l'echięgu.

⁴ Ire bẹ nyakuchawaru
unwegirima,
angụ era l'akpo l'eka
egu era agụ phẹ.

Unwegirima nshijị nödu
arwọ arwọ nri;
ophu ọ dùdu onye
anuje phẹ iya nü.

⁵ Ndu ono, shi anoduje eri
gwogwo ono;
bẹ dakachaawaru l'etsuzo.

Ndu ono, e gude nkụushi
hefuta ono bẹ azejewaa
l'ikpózu.

⁶ Aphụ, a nñuru ndibe mu
k'ejo-iphe,
ephe meru bẹ ka shii

eme lę kę ndu mkpükpu
 Sodomu;
 mbụ Sodomu ono,
 e gude ntabu ẹnya lanu
 mebyishia;
 ọphu ọ to dudu onye
 gbaru phę mkpu ono.

⁷ Ndu-ishi phę bę shi ka
 aka-mini-sunoo acha
 pemu pemu.

Ęphe shi ka ẹra-eswi
 acha ụcha.

Ogwęhu phę bę shi akaję
 mkpuma-egbe acha
 kę ziriri.

Ęphe shi anoduje ama
 gę mkpuma sáfayà.

⁸ Ole nta-a bę ęphe ka unyi ejí
 uji.

Ọ to dudu onye
 ahụbejekwadu phę
 ama l'uzo.

Akpo-ęhu phę bę
 nyakuchawaru nwa
 anyakuru l'okpu phę.

Ęphe kpohuwaru nkụ dù
 gę mkpushi nkụ.

⁹ Ndu e gburu lę mma;
 kakwa mma eme lę
 ndu ęgu gburu.

Ęgu gwari phę maa;
 jasụ ęphe nwụshihu;
 kélé ọ to dudu nri,

shi l'ęgu rwuru phę ọnu.

10 Ụnwanyi, nweru
obu-imemini bę
gudechawa eka phę shia
ụnwegirima phę l'ite taa;
o bụru nri phę lę teke ono,
ndibe mu larụ l'iswi ono.

11 Chipfu bę gbahawaru
oke ęhu-eghu iya ęka.

O kpukposhiwaru
ęhu-eghu iya ono,
enwu phuruphuru
ono.

Ọo ya bę du-nwuru ọku,
tsuru Zayonu
tsupyashichaa ęka a
tụru ọkpa iya.

12 Ndu eze ndu mgboko-a;
mę ndu bu lę mgboko
l'ophu bę te ekwetaduru
lę ndu iwashi;
mę ndu ọhogu bę a-du
ike ye ọkpa l'ọnụ-abata
Jierúsalemu.

13 Obenu l'o meru nno.
O bụru iphe, kpataru
iya nụ bę bụ iphe-eji,
ndu mpfuchiru iya
emegebaa;

Mékwapho ejio-iphe,
ndu-uke iya eme;
mbụ ndu ono,
nọ l'echilabọ mkpukpu

gbushia ndu
pfüberekoto ono.

14 Ephe tsoru ụzo aghaphe
phururugbada gę ndu
atsụ ishii.

Ephe gudewaa mee ndu ẹphe
gbushiru merwushia
onwophe;
k'ophu bụ l'o tọ dudu
onye a-dụ ike edenyi
eka l'uwe phę.

15 Iphe ụnwu-elixhe anqoduje
araru phę bụ: "Unu tüğbua!
Ntürwu dụ unu l'ehu!
Unu tüğbua! Unu tüğbua!
G'o tọ dükwa onye
unu e-deniyi eka!"

Ọo ya bụ; ẹphe gbafụ je
aghapheaha
phururugbada.

Ndu shi l'ohamoha, nọn
nodu asuje:
"Ephe ta abyakwa ebubaaru
l'eka-a ọzobaa."

16 Ọo Chipfu l'onwiya bę bụ
onye chikashiru phę nụ.

Ophu oo-gubeedu phę
iphe ọzobaa.

Ephe ta akwabęduru
ndu-uke ùbvù;

Ophu ẹphe te emeduru
ndu bụ ọgerenya ree.

17 Ophu kachakpoo nụ

bụ l'anyi lewaru
 ẹnya ndu a-gbaru anyi
 mkpu; ike bvụ anyi;
 ọ bürü kę mmanu.

Anyi nọ l'ulo-nche anyi ele
 ẹnya ọha ono,
 taa dükpodanu ike
 adzota anyi.

18 Ephe anoduje eedo ọkpa anyi;
 k'ophu bụ l'anyi te
 eshijeędu ụzo anyi.

Mbóku ikpazụ anyi dükwa
 ntse; a gụwaru mbóku,
 anyi a-nó-beru ọgu;
 noo kélé mbóku
 ikpazụ anyi rwuwatu
 erwurwu.

19 Ndu achị anyi ọso bę
 kakwa ugo,
 ephe l'akpaminigwe
 eme barabara.

Ephe chiru anyi ọso l'eli
 úbvú úbvú;
 ephe je egepagbaaru
 l'echieęgu kwabəru anyi.

20 Onye ono, Chipfu wuru manu
 l'ishi;
 mbụ onye ono, bụ iya bụ
 unme, anyi atụ ono
 bę nwulahụru lę nsụ,
 ephe türü;
 mbụ onye ono,
 anyi rịru sụ l'anyi a-nodu
 lę mkpula iya dzürü

ndzụ l'echilabọ
ঁhamoha ono.

- ²¹ G'ehu tsọo ngu ụtso;
tee েswa gube nwada
Edomu;
mbụ gube onye ono,
bu l'alị Uzu.
Ole okoro iphe-ehuka ono
bẹ a-nukwa ngu-a.
L'ii-ngụa ya; l'qotsua ngu
atsutsu;
l'iigbabe onwongu ọto.
²² Gube nwada Zayonu;
aphụ, anụ ngu
k'ejo-iphe ono,
i meru ono bẹ¹
bvụakwaru nụ.
O tọo haedu ngu g'ị
bụwaruro onye a kpuru
lẹ ndzụ.
Ole ọo-nukwanu ngu
aphụ ejo-iphe,
i meru gube
nwada Edomu.
Iphe-eji ngu ono, bẹ ọo-tụ
jalaa.

5

*Epfu anụ Chileke g'o
phua obu-imemini*

- ¹ Jiko Chipfu; nyatanụ
ejo-iphe,
dapfutaru anyi-a.

- Lenaa ዓንያ ሂም
 iphe-iphere, eeme anyi.
- ² Okiphe anyi bę lakötawaru
 ndu lwaru alwalwa
 l'eka.
- Ibe anyi lakötawa ndu
 oħozo l'eka.
- ³ Anyi būwaa ndu a tōgboru
 nwa maa;
 ophu anyi enweędu nna.
- Ne anyi phę bę būwaa
 unwanyi,
 ji phę anqedu.
- ⁴ Mini-angungu bę bū azüta bę
 anyi azütaje iya.
- Nku, eeshije ite bürü ugwo
 bę anyi apfije kpata
 iya.
- ⁵ A nyabewaru anyi
 mkpamęhu l'olu.
- Ike bvü-gbuwaru anyi;
 ophu ephe ekwedu
 g'anyi tuta unme.
- ⁶ Anyi wowaru onwanyi ye
 l'eka ndu Ijiputu;
 waa ndu Asiriya
 g'ee-shi g'anyi hümaje nri,
 a-suru anyi eriri.
- ⁷ Nna anyi phę bę meru iphe-eji;
 nwüşhihu.
- Ø bürü anyibedua byaru
 evuta aphụ, düyü iya nü.
- ⁸ Nta bü ndu bü ohu bü

- phẹ bụ ishi anyi.
 Ophu ọ dudu onye a-nafuta
 anyi l'eka phẹ;
 g'anyi nweru onwanyi.
- ⁹ Anyi aloje ishi anyi alolo
 tēmanu anyi ahumá nri,
 anyi e-ri;
 kélé ogu-echi bẹ nọ
 l'echiégu.
- ¹⁰ Akpọ-éhu anyi bẹ ahụ ọku
 g'ovokóku.
 Iphe, kparụ iya nụ bürü l'ejo
 egu eme anyi.
- ¹¹ Unwanyi bẹ e gudechaaru
 jepfu k'ökpehu lẹ
 Zayonu;
 gudekwaphọ ụnwumgboko
 jepfu l'ime mkpükpu,
 dugbaa lẹ Jiuda.
- ¹² Ephe gude eka phẹ
 swi-gbushia ndu-ishi.
 Ophu aakwabejeedu ndu bụ
 ogeranya übvù.
- ¹³ Unwokoro bẹ ẹphe
 gudechaaru g'ephe
 gweje iphe egwegwe
 lẹ mkpuma,
 eegweje iphe.
 Ünwegirima unwoke nodu
 ada tsütsuu lẹ nkụ,
 e boru phẹ.
- ¹⁴ Ndu bụ ogeranya ta anojeedu
 l'önü-abata mkpükpu.

Øphu ụnwokorobya
 agujeedu ebvu,
 ẹphe shi aguje.

15 Ehu-ütso ta aduedu anyi l'obu.
 Ebvu, anyi eteje bę byawaru
 bya aburu nggumaphu.

16 Okpu-eze ono bę shiwaanyi
 l'ishi dafu.

Nshio anyi; kęle anyi
 mewaru iphe-eji!

17 Qo iphe ono meru g'o gude
 meji tofu anyi.

Q bürü iya kpataru;
 enya duchawaa anyi
 ragaraga.

18 Kęle úbvú Zayonu bę buwaa
 ochobu;

Q bürü nkuta-oswa bę
 etsojeru ejephe l'eli iya.

19 Qo gube Chipfu bę a-bürü
 Onye eze anyi jasụ l'ojejoje.

Mbü l'aba-eze ngu anoje;
 e -shi l'ogbo sweru
 ogbo.

20 ?Bü gunu meru g'o gude
 i zohaa anyi jasuru
 asuru?

?Bü gunu meru g'o gude
 i paru anyi haa nọ
 ọdu?

21 Dumphutanụ anyi azụ l'eka
 i nọ; jiko Chipfu;
 k'ophu anyi a-lwapfuta

ngu ọzo.

Mephunu ọnodu anyị azụ g'o
dụ g'o shihawaa dù lẹ
teke k'ichee.

22 ?Tọo i jíkawaru anyi l'ophu
l'ophu?

Mbụ ?íwuwaru ọvuma
parụ anyi haa
phuruphuru
gberegedege tọo?

**Bayiburu Izii
Izii: Bayiburu Izii Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Izii)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
c6885c7c-c550-5b8b-a4fe-4bd714af4f6d